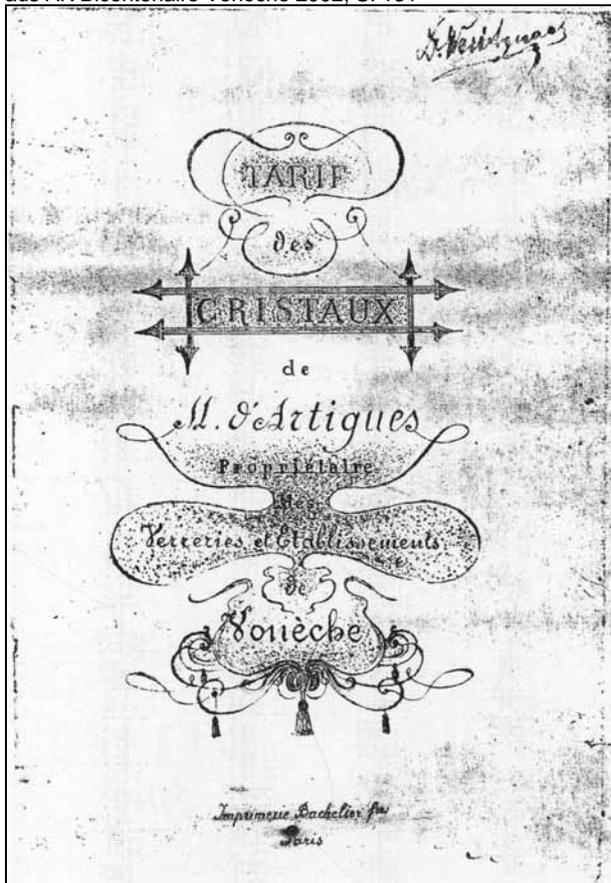


**Mouleurs en Plein: Tarif des Cristaux de M. d'Artigues -  
 Propriétaire des Verreries et Etablissements de Vonèche, um 1823-1825  
 Tarif des Cristaux de la Société des Verreries du Val St. Lambert - Liège, 1829  
 Tarif des Cristaux des Verreries de Louis Zoude et Cie. à Namur, um 1831-1832  
 Fonds Chambon, Rakow Research Library, CMOG**

Abb. 2005-3/081  
 Tarif des cristaux de M. d'Artigues,  
 Propriétaire des Verreries et Etablissements de Vonèche  
 Paris, Imprimerie Bachelier f<sup>res</sup>, um 1823-1825  
 Sammlung Corning Museum of Glass, Fonds Chambon  
 Rec. No. 69981, 28 Tafeln und Titelblatt  
 aus AK Bicentenaire Vonèche 2002, S. 131

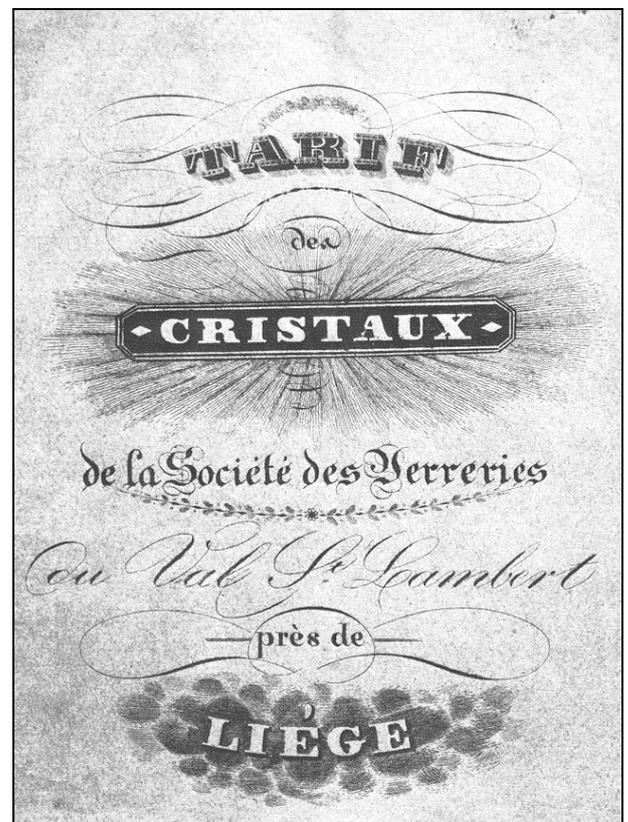


In der Rakow Research Library werden im „Fond Chambon“ drei sehr alte Musterbücher mit Pressglas aufbewahrt, die mit den von **Raymond Chambon** hinterlassenen Dokumenten in die RRL gekommen sind. Chambon hat sein wichtigstes Buch „**L'histoire de la verrerie en Belgique du II<sup>me</sup> siècle à nos jours**“ 1955 in Bruxelles herausgebracht. Zu dieser Zeit waren diese Preislisten in Belgien offenbar noch erhalten.

In der Rakow Research Library wird angenommen, dass der **Tarif Vonèche zwischen 1823 und 1825** und die **Tarifs von Val Saint Lambert und Zoude 1829 bzw 1831-1832** herausgekommen sind, vor bzw. nach der Schließung von Vonèche um 1830. Durch die Abtrennung Belgiens von Frankreich **1815** war der Absatz von Vonèche stark eingeschränkt worden. Zum Ausgleich kaufte d'Artigues **1816** Baccarat und erzeugte dort Kristallglas für den Markt in Frankreich. Vonèche wurde

von ihm vernachlässigt. Seine leitenden Ingenieure in Vonèche, **François Kemlin** und **Auguste Lelièvre**, verließen M. d'Artigues und Vonèche **1825** im Streit - nachdem er ihnen Vonèche nicht verkaufen wollte - und gründeten **1826 Val St. Lambert**. Sie konnten zwar die Betriebsmittel nicht übernehmen, hatten aber alle notwendigen Kenntnisse zum Weiterbetrieb in Val St. Lambert. **Louis Zoude, Namur**, kaufte **1830** alle Betriebsmittel der von d'Artigues aufgegebenen Manufaktur Vonèche auf, brachte sie nach Namur und setzte sie dort weiter ein, darunter auch die Pressformen. Das erklärt bei den gepressten bzw. in Form geblasenen Gläsern die große Übereinstimmung der drei Tarifs von Vonèche, Val St. Lambert und Zoude.

Abb. 2000-1/011  
 [2.] Tarif des Cristaux de la Société des Verreries  
 du Val St. Lambert près de Liège, **1829**  
 Sammlung Corning Museum of Glass, Fonds Chambon  
 Rec. No. 55523, 25 Tafeln und Titelblatt  
 aus Philippe 1974, S. 86 f., Abb. 39

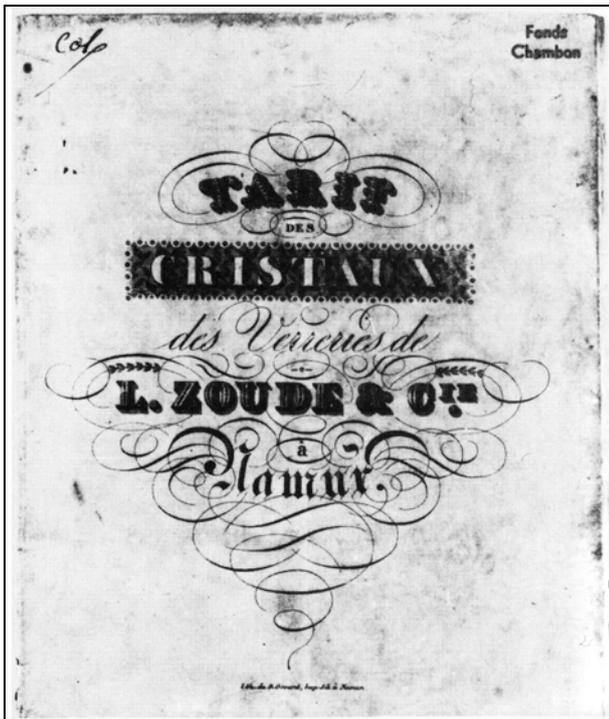


**Val St. Lambert könnte die gepressten Gläser bereits ab 1826 erzeugt haben, Zoude erst ab 1830.**

Mit „**Mouleurs en Plein**“ und „**Cristaux moulés en plein**“ wurden alle in Formen geblasenen bzw. mit Stempel in Formen gepressten Gläser bezeichnet. Der

Begriff bedeutet „geformt im Ganzen“, aber nicht immer „in einem Stück“. Gläser mit Füßen wurden meistens zusammengesetzt. Alle in Form geblasenen oder gepressten Gläser waren zu dieser Zeit aus Kristallglas, d.h. Glas mit sehr hohem Zusatz von Blei. Deshalb werden „Moules en Plein“ und „Cristaux moulés en plein“ selbstverständlich in den „Tarifs des Cristaux“ angeboten. Alle geblasenen und teilweise geschliffenen Gläser hatten in allen Manufakturen um 1830 noch weitgehend gleiche Formen. Alle drei Tarifs zeigen bei den geblasenen Gläsern einfache Formen, die teilweise mit Schliff dekoriert wurden. Gepresste Gläser waren dazu im Unterschied meistens mit einfachen Reliefs dekoriert. Der Begriff „Cristaux moulés en plein“ wurde erstmals im Bericht über die Ausstellung „Produits de l'industrie française“ Paris 1827 für Baccarat verwendet. Er wurde wahrscheinlich in Baccarat geschaffen.

Abb. 2005-1/037  
 Tarif des Cristaux des Verreries  
 de Louis Zoude et Cie. à Namur, um 1831-1832  
 Lith. de D. Gerard, Imp.-Lib. à Namur  
 Sammlung Corning Museum of Glass, Fonds Chambon  
 Rec. No. 55599, 24 Tafeln und Titelblatt  
 aus AK Glaskunst in Wallonië, S. 29, Abb. 19



**Die Anzahl der Pressgläser übersteigt bei den von Vonèche angebotenen Artikeln bei weitem die Anzahl der geblasenen und teilweise geschliffenen Gläser. Beim Absatz wird es wahrscheinlich umgekehrt gewesen sein. Durch den Tarif Vonèche wird sichtbar, in welchem Ausmaß in Vonèche vor der Aufgabe bereits Pressglas gefertigt wurde und welche Bedeutung der Aufkauf der Betriebsmittel durch Zoude hatte.** (siehe PK 2005-3, S. 47 f.)

Die einfachen Zeichnungen der geblasenen bzw. gepressten Gläser sind in den Tarifen Vonèche, Val St. Lambert und Zoude in der gleichen Art gezeichnet, aber durch das Kopieren per Hand selbstverständlich nicht vollständig gleich. Die Muster von Pressgläsern können

bei den kleinen Zeichnungen - klein wie ein Daumennagel - nicht erkannt, sondern nur erraten werden. Bei Zoude ist die Beschreibung gut lesbar:

Die erkennbaren **gepressten Dekors** sind meistens einfach: Draperies, Portugues, Bamboux, Diamantes, Feuilles, D. biseaux, Côtes plates, Raies, Palmes torsés ... . Reichere Dekors mit Ranken ..., findet man nur bei den Tellern „Moulure sablée arabesques“ und den Salzfasern „étoile sablé“, „volutés ... sablé“ ... . Sie entsprechen den Dekors von Baccarat und St. Louis in MB Launay, Hautin & Cie. um 1840. Bei Vasen werden die Formen „Oignons“, „Jasmin“ und „Médicis“ verwendet. Bei den drei angebotenen Leuchtern findet man die Dekors „Bamboux, tors en droit“, „Forme colonne m. sablée gothique“ und „Boule bamboux, tors en droite“.

Die Planches des Katalogs Vonèche sind nicht nummeriert. Handschriftlich wurden - wahrscheinlich von Chambon - oben rechts Nummern eingetragen. Dabei sind vielleicht Planches durcheinander geraten, wie z.B. Planche 9, Moules en Plein / Salières ... . Die Planches Val St. Lambert und Zoude sind ebenfalls nicht nummeriert. Sie werden auf den folgenden Seiten den entsprechenden Planches Vonèche gegenüber gestellt. Dabei wird eine Nummer in der Reihenfolge der Planches im Fond Chambon mit [1] eingefügt.

Die Planches mit Pressgläsern beginnen mit der **Überschrift „Moules en Plein“** bei Vonèche mit Planche 20, Carafes à l'huile. Bei Val St. Lambert und Zoude beginnen sie mit dieser Überschrift jeweils auf Planche 19 mit den selben Carafes à l'huile und übrigen Gläsern.

Die Artikel haben in allen 3 Musterbüchern noch keine Artikelnummern. **Trotzdem wird der Tarif Vonèche vollständig sein. Bei Val St. Lambert und Zoude fehlen wahrscheinlich einige Planches.**

**Die bei der Gegenüberstellung von Vonèche, Val St. Lambert und Zoude fehlenden Seiten mit Pressglas sind eher verloren gegangen, als dass sie von Anfang an gefehlt haben!**

**Preise** werden auf den Planches für alle Gläser zusammen mit den abgebildeten Artikeln per Hundert (?) gedruckt angegeben. Dabei wird je nach Typ unterschieden nach Höhe [Hauteurs], Durchmesser [Diamètres] ohne Stopfen [non Bouchés], einfach [Unis] und Schliff [Taillés] ... . Bei Vonèche wurden auf den Planches 9, 19, 20, 22, 26 und 27 mit gepressten Gläsern keine Preise eingetragen. Bei den übrigen Planches „Moules en Plein“ wurden am rechten Rand der Planche Preise per Hundert (?) angegeben. Bei Zoude wurden die Preise für gepresste Gläser am rechten Rand handschriftlich eingetragen. Bei Val St. Lambert wurden diese Preise mit dem Planche gedruckt.

Die **Tarifs für Lieferungen nach Gewicht „Pièces demi renforcées ...“** tauchen bei Vonèche auf Planche 1 auf und bei Val St. Lambert sowie bei Zoude auf Planche [18]. Die Tarifs für Lieferungen nach Gewicht beziehen sich allein auf die Planches mit geblasenen Gläsern ohne Schliff. Das sind bei Vonèche die nachfolgenden 17 Planches (nicht Planche 9), bei Val St. Lam-

bert und Zoude die vorhergehenden 17 Planches (siehe Abschrift unten).

**Merkwürdig ist, dass die Tarifs für Lieferungen nach Gewicht von Vonêche und Zoude vollständig gleich gedruckt sind.** Bei Zoude wurden sie nur in den seitlichen Spalten handschriftlich mit Preisen ergänzt. Bei Val St. Lambert und Zoude ist zwar das Layout unterschiedlich, aber die handschriftlich eingetragenen Preise sind vollständig gleich!

**Auffällig ist, dass auf den meisten Planches das Angebot sowohl der geblasenen als auch der gepressten Gläser in allen drei Katalogen gleich ist!** Wo sich die Planches nicht vollständig decken, sind Teile des Angebots auf andere Planches verschoben worden.

**Weiter ist merkwürdig, dass die meisten Planches von Val St. Lambert und Zoude vollständig gleich sind, einschließlich der Preise - nur das Layout unterscheidet sich leicht, z.B. Planche [10]!**

Im Tarif Val St. Lambert sind die Planches [23] Carafes en Poire ... , [24] Verres à pied ... und [25] Cheminées de Lampe ... reine Preislisten, ohne Abbildungen von Gläsern, und in einem anderem Layout (23, 24) bzw. sogar gedruckt (25). Sie stammen sicher nicht aus dem selben Musterbuch Val St. Lambert!

vgl. [http://www.pressglas.de/Pressglas\\_1840-1940/Neue\\_Nullserie/Kollation/kollation.html](http://www.pressglas.de/Pressglas_1840-1940/Neue_Nullserie/Kollation/kollation.html)

### Zoude: Tarif für Lieferungen nach Gewicht

Die Preise sind wahrscheinlich in belgischen Francs per Kilogramm angegeben.

Pièces demi renforcées, renforcées et renforcées extra au Kilogramme.	Frs?
Les Flacons de poche se vendent à la pièce ou au kil, suivant la grandeur et la forme; à la pièce s'il y a plus de six au kil, le K°.	2.35
Carafes, forme ordinaire, Flacons ronds et carrés, Boites à thé, Gobelets, excepté ceux à liqueur, avec ou sans anse, Timbales id. Salières ordinaires sans Pied, Bobêches.	2.35
Carafes à l'huile, Flacons à pied rond ou carré, grands Verres (anglais à bouton extra compris) et y compris le Gondole No. 3 à pied rond ou carré, Verres à Bouton, No. 1 et 2 (ceux dits anglais exceptés) à pied rond ou carré, Couvre-Fromages, Coupes, Compotiers, Sucriers grands et petits et Assiettes, Vases à jasmins, Plateaux à rebord à pied ou sans pied, Soucoupes et Tasses non garnies, Cuillers à punch, Vases à ananas.	2.75
Verres anglais à bouton à pied rond ou carré, No. 1 et 2.	3.25
Gobelets à liqueur, Verres à bouton No. 3 (ceux dits anglais exceptés), Verres moyens jusqu'à celui à liqueur non compris, Vases à oignons, Verres médicis et tivoli, grands et moyens, Salières et Moutardiers à pied rond et carré, Sucriers en boule sans pied, Burettes à messes, Crémiers, Tasses et Soucoupes garnies.	3.70
Verres anglais à bouton pied rond ou carré, No. 3.	4.00
Verres à liqueur à bouton (anglais compris) ou sans bouton à pied rond ou carré, Poivriers en général.	4.60
Verres à liqueur, médicis et tivoli.	3.30

Siehe unter anderem auch:

PK 2001-5 Anhang 04, SG, Musterbuch Launay & Hautin, Paris, um 1840, Cristaux moulés en plein

PK 2001-3 Anhang 02, SG, Musterbuch Launay & Hautin, Paris, um 1841, Cristaux moulés en plein

PK 1998-2 SG, Ein neues Buch über Opalin-Glas; Christine Vincendeau, Les Opalines, Paris 1998  
 PK 1999-3 SG, Zur Geschichte der Glashütten in Lothringen, besonders Vallérysthal und Portieux, Troisfontaines und Fenne

PK 1999-6 Mucha, Lesen und Datieren der Kataloge von Launay Hautin; aus Glass Club Bulletin 138  
 PK 1999-6 Mucha, Mechanisierung, Kristall im französischen Stil, Moulés en Plein; Abdruck aus Glass Club Bulletin 126

PK 2000-1 SG, Monsieur Aimé Gabriel d'Artigues

PK 2002-1 Anhang 05, SG, Zur Geschichte der Glashütten in Lothringen und Saarland, Neufassung

PK 2002-5 Haanstra, Zu Pressgläsern mit neugotischen Motiven, Mitte 19. Jhdt.

PK 2004-4 Anhang 09, SG, Abriss zur Geschichte der Glashütten Vonêche, Namur, Val-Saint-Lambert, Maastricht und Leerdam sowie Stolberg b. Aachen (ergänzt 2004-09)

PK 2005-1 SG, Aimé Gabriel d'Artigues, Vonêche à Baccarat, und Sébastien Zoude, Namur

PK 2005-1 SG, II. Cristallerie de Vonêche (1802-1830) [und Aime-Gabriel d'Artigues, S. 19 ff.]

PK 2005-1 SG, III. Die Société Louis Zoude et Cie., Namur (1818-1867) [S. 24 ff.]

- PK 2005-1 SG, Zeittafel Aymé Gabriel d'Artigues in Saint Louis, Vonêche und Baccarat, Sébastien Zoude und Louis Zoude in Namur, Val St. Lambert
- PK 2005-2 Mannoni, Opalines; Auszug und Übersetzung aus Edith Mannoni, Opalines, Paris 1974
- PK 2005-2 Amic, SG, L'opaline française au XIXe siècle; Erste Zusammenfassung und Einschätzung der Bedeutung von Yolande Amic, L'opaline française au XIXe siècle, Paris 1952
- PK 2005-3 SG, Cristallerie de Vonêche - Berceau de la Cristallerie Européenne (et berceau des verres moulés? Wiege gepresster Gläser?)
- PK 2005-3 SG, Stopfer, Ein Besuch in Vonêche - Berceau de la Cristallerie Européenne (et Berceau des verres moulés?)
- PK 2006-1 SG, Ein wichtiges Buch: Montes de Oca, L'âge d'or du verre en France 1800 - 1830. Luxusglas aus dem Empire und der Restauration Louis XVIII. und Charles X.
- PK 2006-1 Montes, Berichte zu Ausstellungen und Ereignissen der Jahre 1798 bis 1828
- PK 2006-1 Montes, Compagnie des Cristalleries de Baccarat, le début de l'ère industrielle
- PK 2006-1 Montes, Du Cristal enfin: Histoire des Cristalleries Saint-Louis, une entreprise familiale
- PK 2006-1 Montes, Vonêche, une entreprise personnelle de Gabriel-Aimé d'Artigues 1802 - 1830
- PK 2006-2 Stopfer, SG, Farbiges Pressglas von Baccarat und St. Louis, MB Launay, H. & Cie. um 1840
- PK 2007-4 Stopfer, Zwei kleine Medici-Vasen von Baccarat, 1840, runder und eckiger Fuß
- PK 2007-4 Stopfer, SG, Ein kobalt-blauer Tafelaufsatz - Hersteller unbekannt, wer weiß mehr?
- PK 2007-4 Vogt, SG, Bernstein-farbene Pressgläser von Baccarat und St. Louis, um 1840
- PK 2007-4 SG, Beispiele für „gesicherte“ farbige Pressgläser von Baccarat und St. Louis um 1840
- PK 2008-1 Stopfer, SG, Ein kobalt-blauer Tafelaufsatz - wir wissen ein bisschen mehr! Schale und Schaft von St. Louis, um 1840, Fuß mit Blättern vielleicht auch
- PK 2008-1 SG, Vogt, Becher und Fußbecher aus Kristallglas, Vonêche, Baccarat, St. Louis, 1825-1840

**Gegenüberstellung der Tarifs de Cristaux von Vonêche, Val St. Lambert und Zoude**

Planche	Vonêche, Beauraing, près de Namur	Val St. Lambert, près de Liège	Louis Zoude, Namur
	Titelblatt (siehe oben)	Titelblatt	Titelblatt
1	„Pièces demi renforcées ...“ / Lieferbedingungen	[18] „Pièces demi renforcées ...“ / Lieferbedingungen	[18] „Pièces demi renforcées ...“ / Lieferbedingungen
2	Flacons Forme haute / Basse / Ronds ... turban / Carrés	[12] Flacons Fe. haute / Basse / Ronds ... turban / Carrés	[12] Flacons Fe. haute / Basse / Ronds ... turban / Carrés
3	Flacons urne à pied carré / pied ronde Cloches en Dome	[13] Flacons urne à pied carré / pied ronde Cloches en Dome	[13] Flacons urne à pied carré / pied ronde Cloches en Dome
4	Carafes en Poire à Cordons / Rondes / Espagnoles / à l'huile ...	[2] Carafes en Poire à Cordons / Rondes / Espagnoles / à l'huile ...	[2] Carafes en Poire à Cordons / Rondes / Espagnoles / à l'huile ...
5	Gobelets Cylindriques / Hollandais	[3] Gobelets Cylindriques / Hollandais	[3] Gobelets Cylindriques / Hollandais
6	Gobelets en Tulipe / Baril / Timbales	[4] Gobelets en Tulipe / Baril / Timbales	[4] Gobelets en Tulipe / Baril / Timbales
7	Compotiers à pied anglais / à la Français / Boule à pied carré Sucriers F <sup>e</sup> . haute à pied carré Assiettes de Comptiers Assiettes de dessert à pied Assiettes de dessert sans pied		
8	Pièces Diverses	[17] Pièces Diverses	[17] Pièces Diverses
9	Mouleurs en Plein Salières sans Pied [Salzfässer m. Fuß] / Flacons Carrés [F. rechteck. Grundriss] / Flacons de toilette / Boites à thé [Teedosen] / Boites à savon [Seifendosen] / Chandeliers [Leuchter] / Vases Oignons / Jasmis / Médicis		

10	Verre d'eau / Garniture de porte-Liqueurs ...	[11] Verre d'eau / Garniture de porte-Liqueurs ...	[11] Verre d'eau / Garniture de porte-Liqueurs ...
11	Carafes en Poire / à Fond Plat	[1] Carafes en Poire ... / à Fond Plat	[1] Carafes en Poire ... / à Fond Plat
12	Verres en gondole à pied ronde / en Tulipe / Anglais / en Coupe / à Glaces	[5] Verres en gondole à p. rde. / en Tulipe / Anglais / en Coupe / à Glaces	[5] Verres en gondole à p. rde. / en Tulipe / Anglais / en Coupe / à Glaces
13	Guéridons pour Cloches / Vases à Papetiers [f. Konditor] / Vases à Jasmins	[14] Guéridons pour Cloches / Vases à Papetiers / Vases à Jasmins	[14] Guéridons pour Cloches / Vases à Papetiers / Vases à Jasmins
14	Coquetiers / Encriers Physiques / Cornets	[15] Coquetiers / Encriers Physiques / Cornets	[15] Coquetiers / Encriers Physiques / Cornets
15	Verres à Vin de Champ <sup>e</sup> ... / Champagne en Fl. / Impossible / en Coupe / à Amolisse / à Bouton / Verres médicis à pied ronde massif	[6] Verres à Vin de Champ <sup>e</sup> ... / Champagne en Fl. / Impossible / en Coupe / à Amolisse / à Bouton / Verres médicis à pied ronde massif	[6] Verres à Vin de Champ <sup>e</sup> ... / Champagne en Fl. / Impossible / en Coupe / à Amolisse / à Bouton / Verres médicis à pied ronde massif
16	Verres à Bouton / Anglais / Baril / F <sup>e</sup> basse / Nelson / Wellington / Tulipe à pied rond	[7] Verres à Bouton / Anglais / Baril / F <sup>e</sup> basse / Nelson / Wellington / Tulipe à pied rond	[7] Verres à Bouton / Anglais / Baril / F <sup>e</sup> basse / Nelson / Wellington / Tulipe à pied rond
17	Couvre-Fromages cylindriques en Cloche / Plateaux de Couvre-Fromages / Moutardiers / Salières	[8] Couvre-Fromages cylindriques en Cloche / Plateaux de Couvre-Fromages / Moutardiers / Salières	[8] Couvre-Fromages cylindriques en Cloche / Plateaux de Couvre-Fromages / Moutardiers / Salières
18	Cheminées de Lampe / Godets / Bobèches unies	[9] Cheminées de Lampe / Godets / Bobèches unies	[9] Cheminées de Lampe / Godets / Bobèches unies
		[10] Comptiers à pied anglais ... / Sucriers / Assiette de Comptiers / Assiettes de dessert à pied / Assiettes de dessert sand pied	[10] Comptiers à pied anglais ... / Sucriers / Assiette de Comptiers / Assiettes de dessert à pied / Assiettes de dessert sand pied
19	Moules en Plein Raviers [ovale Schalen] / Assiettes [Teller] de dessert / Assiettes à compote / Plateaux [Platten] / Verre d'eau m. draperies / Moutardiers [Senftöpfe] / Salières à Pied [Salzfässer m. Fuß]		[21] Moules en Plein Raviers / Assiettes de dessert / Assiettes à compote / Plateaux / Verre d'eau m. draperies / Moutardiers / Salières à Pied
20	Moules en Plein Carafes à l'huile / C. poire à liqueurs à Cordons No. 5 / C. diverses / Gobelets Cylindriques / Gobelets baril No. 6		
21	Moules en Plein Moutardiers / Salières à pied / Salières sans pied / Flacons couvier / Flacons de toilette	[21] Moules en Plein Moutardiers / Salières à pied / Salières sans pied / Flacons couvier / Flacons de toilette	[22] Moules en Plein Salières sans pied / Flacons Carrés / Flacons de toilette / Boîtes à thé / Boîtes à Savon / Chandeliers / Vasen Jasmins / Oignons / Médicis
22	Moules en Plein Verres à boutons [Fußbecher] / Verres à liqueurs sans bouton / Comptiers [Fußschalen m. D.] / Sucriers [Zuckerschalen m. D.] / Coupes [Fußschalen] / Corbeilles [Fußschalen] / Couvre Fromages [Käseglocken]		

23	Mouluures en Plein Boites à thé [Teedosen] / Boites à Savon [Seifendosen] / Chandeliers [Leuchter] / Vasen Jasmins / Oignons / Médicis / Crémiers [Sahnekännchen] / Tasses et Soucoupes / Encriers [Tintenfässer] / Bobèches [Leuchtermanschetten] / Jattes [Schalen]	[22] Mouluures en Plein Boites à thé [Teedosen] / Boites à Savon [Seifendosen] / Chandeliers [Leuchter] / Vasen Jasmins / Oignons / Médicis / Crémiers [Sahnekännchen] / Tasses et Soucoupes / Encriers [Tintenfässer] / Bobèches [Leuchtermanschetten] / Jattes [Schalen]	
24	Mouluures en Plein Carafes à l'huile No. 5 / C. poire à liqueurs à Cord. No. 5 / Gobelets Cylindriques / Gobelets Cylindriques No. 5 Gobelets baril No. 6 Verres à bouton Extra / Verres à Liqueurs sans bouton / V. à Bouton, à Vin de champ. / Compotiers / Sucriers	[19] Mouluures en Plein Carafes à l'huile / C. poire à liqueurs à Cord. No. 5 / C. diverses / Gobelets Cylindriques / Gobelets baril No. 6 Verres à bouton Extra / Verres à Liqueurs sans bouton / V. à Bouton, à Vin de champ. / Compotiers / Sucriers	[19] Mouluures en Plein Carafes à l'huile / C. poire à liqueurs à Cord. No. 5 / C. diverses / Gobelets Cylindriques / Gobelets baril No. 6 [20] Verres à bouton Extra / Verres à Liqueurs sans bouton / Compotiers / Sucriers / Coupes et Corbeilles / Couvres Fromages
25	Mouluures en Plein Coupes et Corbeilles / Couvres Fromages No. 3 / Raviers [ovale Schalen] Assiettes de dessert Sablé / Plateaux Sablé à festons/ Beurriers sans plateau / Beurriers avec plateau / V. d'eau à feuilles de Laurier [Lorbeerbl.]	[20] Mouluures en Plein Coupes et Corbeilles / Couvres Fromages No. 3 / Raviers [ovale Schalen] Assiettes de dessert Sablé / Plateaux Sablé à festons/ Beurriers sans plateau / Beurriers avec plateau / V. d'eau à feuilles de Laurier [Lorbeerbl.]	
26	Mouluures en Plein Vases Jasmins / Oignons / Cremiers / Pots au Lait [Milchkrüge] / Tasses et Genieux garnies / Encriers / Benetiers [Weihwasserbecken] / Porte-Couteaux [Messerbänke]		[23] Mouluures en Plein Vases Jasmins / Oignons / Cremiers / Pots au Lait / Tasses et Genieux garnies / Encriers / Benetiers / Porte-Couteaux
27	Mouluures en Plein Bobèches		[24] Mouluures en Plein Bobèches
28	Mouluures en Plein Plateaux à bord droit ou évasé / Joujoux [Spielsachen]	[16] (Mouluures en Plein ?) Plateaux à bord droit ou évasé / Joujoux	[16] (Mouluures en Plein ?) Plateaux à bord droit ou évasé / Joujoux
		[23] Carafes en Poire ... ohne Bilder	
		[24] Verres à pied ... ohne Bilder	
		[25] Cheminées de Lampe ... ohne Bilder	